Porównanie tłumaczeń Łukasza 2:24

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I dać ofiarę według tego co jest powiedziane w Prawie Pana para synogarlic lub dwa pisklęta gołębi |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i aby złożyć ofiarę według tego, co powiedziano w Prawie Pana: parę synogarlic lub dwa młode gołębie .\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I (aby) dać ofiarę według (tego co) powiedziane w Prawie Pana, parę\* turkawek lub dwa pisklęta gołębi. [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I dać ofiarę według (tego) co jest powiedziane w Prawie Pana para synogarlic lub dwa pisklęta gołębi |

1. 1) <x>30 5:11</x>; <x>30 12:8</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Dosłownie "jarzmo". [↑](#footnote-ref-3)